

## ALLEGATO RELATIVO ALL'ENTE CONTRAENTE ED ALLA LEGGE APPLICABILE ("ALLEGATO")

Il presente Allegato definisce l'ente contraente, la legge applicabile e la giurisdizione per ciascuna Affiliata di Trend in relazione alle operazioni con i clienti. Ai fini del presente Allegato e del contratto applicabile, il termine "Società" si riferisce all'entità cliente che stipula il contratto con Trend. Il presente Allegato costituisce parte integrante, ed è incorporato per riferimento, nel contratto tra Trend e la Società, incluso il Contratto Global Products, qualsiasi Modulo d'Ordine o Dichiarazione di Lavoro e qualsiasi altro contratto applicabile stipulato tra Trend e la Società ("Contratto"). Con la stipula di tale Contratto, la Società accetta altresì di essere vincolata alla legge applicabile ed alla giurisdizione qui specificata.

Trend si riserva il diritto di aggiornare il presente Allegato di volta in volta. Qualsiasi aggiornamento sarà efficace al momento della pubblicazione e si applicherà ai contratti stipulati dopo tale pubblicazione.

Tutti i termini in maiuscolo utilizzati nel presente Allegato e non altrimenti definiti avranno il significato ad essi attribuito nel contratto applicabile tra Trend e la Società e, per quanto non definito in tale contratto, avranno il significato descritto nel Contratto Prodotti Globali.

- 1.1 **Entità Contraente di Trend.** Le Parti convengono che l'entità di Trend che è Parte del Contratto per ogni singola operazione sarà l'Affiliata di Trend di seguito indicata e tale entità sarà considerata, a tutti gli effetti, Parte del Contratto di Trend e il fornitore dei Prodotti acquistati dalla Società ai sensi del presente Contratto (in ogni caso, l'"Entità Contraente"). Le Parti convengono che la legge applicabile (senza dare effetto alle norme e ai principi relativi al conflitto di leggi), come determinata e concordata nel presente Allegato, si applicherà solo ed esclusivamente a e disciplinerà l'oggetto del Contratto e i Prodotti forniti ai sensi dello stesso. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti per la vendita internazionale di beni non si applica, ed è specificamente esclusa, in ogni caso o circostanza.
- 1.2 **Globale:** Indipendentemente dall'ubicazione della Società, per qualsiasi Ordine di Prodotti da Fornitori del Marketplace, l'Entità Contraente per l'uso del Prodotto sarà Trend Micro Incorporated, una società della California (USA) e si applicheranno le disposizioni di legge della Sezione 1.3. Un'Offerta Privata potrà di volta in volta essere emessa da un'Entità Contraente locale di Trend.
- 1.3 **Nord America:** Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) negli Stati Uniti d'America o in Canada, l'Entità Contraente dei Prodotti è stipulata come: Trend Micro Incorporated, 225 E. John Carpenter Freeway, Suite 1500, Irving, TX 75062, USA. Le Parti convengono che il Contratto è disciplinato solo ed esclusivamente dalle leggi dello Stato di New York, USA. Le Parti convengono che le disposizioni dell'Uniform Computer Information Transactions Act ("UCITA"), così come è stato o potrà essere in seguito in vigore in qualsiasi giurisdizione, non si applicheranno al Contratto e le Parti rinunciano a qualsiasi diritto che possano avere in base a qualsiasi legge che adotti l'UCITA in qualsiasi forma. Le Parti convengono e acconsentono irrevocabilmente alla sola ed esclusiva giurisdizione *in personam* di: (a) la Corte Distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto Meridionale di New York, con sede nella Contea di New York, ma se tale corte dovesse stabilire di non avere e di non poter avere la giurisdizione in materia su tale azione, questione o procedimento; allora a, (b) la Corte Suprema dello Stato di New York, con sede nella Contea di New York, che avrà la sola ed esclusiva giurisdizione *in personam* su tale azione, questione o procedimento. In Canada, si applica la seguente formulazione: Le Parti hanno richiesto che il Contratto sia redatto in inglese e hanno altresì concordato che tutti gli avvisi o altri documenti richiesti o previsti dal Contratto siano redatti in inglese. *Les Parties ont requis que cette convention soit rédigée en anglais et ont également convenu que tout avis ou autre document exigé aux termes des présentes ou découlant de l'une quelconque de ses dispositions sera préparé en anglais.*
- 1.4 **America Centrale e America del Sud (eccetto Brasile, Colombia e Messico):** Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) in America Centrale o in Sud America (ad eccezione di Brasile, Colombia e Messico), l'Entità Contraente dei Prodotti è stipulata come: Trend Micro MCA Inc., 225 East John Carpenter Freeway, Suite 1500, Irving, Texas 75062. Le Parti convengono che il Contratto è disciplinato solo ed esclusivamente dalle leggi dello Stato di New York, USA. Le Parti convengono che le disposizioni dell'Uniform Computer Information Transactions Act ("UCITA"), così come è stato o potrà essere in seguito in vigore in qualsiasi giurisdizione, non si applicheranno al Contratto e le Parti rinunciano a qualsiasi diritto che possano avere in base a qualsiasi legge che adotti l'UCITA in qualsiasi forma. Le Parti convengono e acconsentono irrevocabilmente alla sola ed esclusiva giurisdizione *in personam* di: (a) la Corte Distrettuale degli Stati Uniti per il Distretto Sud di New York, con sede nella Contea di New York, ma se tale corte dovesse stabilire di non avere e di non poter avere la giurisdizione in materia su tale azione, questione o procedimento; allora a, (b) la Corte Suprema dello Stato di New York, con sede nella Contea di New York, che avrà tale unica ed esclusiva giurisdizione *in personam* su tale azione, questione o procedimento.
- 1.5 **Brasile:** Se la sede principale dell'Entità Contraente è situata (come evidenziato dal Certificato) in Brasile, l'Entità Contraente dei Prodotti è stipulata come: Trend Micro do Brasil, LTDA, Rua Prof. Atilio Innocenti, 165 - 18 Andar, CEP 04538-000, São Paulo/Capital, Brasile. Le Parti convengono che il Contratto è regolato solo ed esclusivamente dalle leggi federali del Brasile. I tribunali di San Paolo, Brasile, avranno giurisdizione esclusiva su tutte le controversie derivanti da o relative al Contratto o al suo oggetto.
- 1.6 **Colombia:** Se la sede principale dell'Entità Contraente è situata (come evidenziato dal Certificato) in Colombia, l'Entità Contraente dei Prodotti è stipulata come: Trend Micro Colombia, S.A.S., Cra. 11a #93 - 35 piso 8, Bogotá, Colombia. Le Parti convengono che il Contratto è regolato solo ed esclusivamente dalle leggi della Colombia. I tribunali di Bogotá, Colombia avranno giurisdizione esclusiva su tutte le controversie derivanti da o relative al Contratto o al suo oggetto.
- 1.7 **Messico:** Se la sede principale dell'Entità Contraente è situata (come evidenziato dal Certificato) in Messico, l'Entità Contraente dei Prodotti è stipulata come: Trend Micro Latinoamérica, S. A. de C. V., Insurgentes Sur No. 730, Piso 3, Col Del Valle, C.P. 03100, México, D.F. Le Parti convengono che il Contratto è regolato solo ed esclusivamente dalle leggi federali della Repubblica del Messico. I tribunali di Città del Messico, Distretto Federale, avranno giurisdizione esclusiva su tutte le controversie derivanti da o relative al Contratto o al suo oggetto.
- 1.8 **Europa (come limitato di seguito):** Se l'Azienda è situata (come evidenziato dal Certificato) nello **Spazio Economico Europeo (SEE)**, nel **Regno Unito** o in **Svizzera**, l'Entità Contraente dei Prodotti in tutti i casi è stipulata come: Trend Micro (Ireland) Limited, una società costituita in Irlanda con il numero 364951 e con sede legale presso IDA Business and Technology Park, Model Farm Road, Cork, Irlanda. L'Entità Contraente e la Società di cui al presente Paragrafo 1.8 concordano che il Contratto, le prestazioni delle Parti ai sensi dello stesso e tutte le controversie derivanti o connesse saranno disciplinate e interpretate esclusivamente in conformità alle leggi dell'Irlanda. Le Parti acconsentono e accettano irrevocabilmente la sola ed esclusiva giurisdizione *in personam* dei tribunali irlandesi in relazione a qualsiasi controversia che non possa essere risolta dalle Parti e tutti i procedimenti relativi a tale controversia dovranno essere discussi e decisi solo ed esclusivamente in tali tribunali. Ciascuna delle Parti dichiara e concorda che tale giurisdizione *in personam* è ragionevole ed equa e rinuncia a qualsiasi obiezione che potrebbe avere ora o in futuro basata su una sede impropria o su un *forum non conveniens* in tali tribunali.
- 1.9 **Russia, Kazakistan, Turchia, Medio Oriente (ad eccezione di Israele e Qatar) e Africa:** Se l'Azienda è situata (come evidenziato dal Certificato) in **Russia, Kazakistan, Turchia, Africa o Medio Oriente** (ad eccezione di Israele e Qatar), l'Entità Contraente dei Prodotti in tutti i casi è stipulata come: Trend Micro DMCC, una società a responsabilità limitata costituita negli Emirati Arabi Uniti con sede legale presso Unit 3301, Swiss Tower, Plot No: JLT-PH2-Y3A, Jumeirah Lakes Towers, Dubai, Emirati Arabi Uniti. L'Entità contraente e la Società di cui al presente Paragrafo 1.9 concordano che il Contratto, l'adempimento delle Parti ai sensi dello stesso e tutte le controversie derivanti o correlate saranno disciplinate e interpretate esclusivamente in conformità alle leggi dell'Inghilterra e del Galles. Le Parti acconsentono e accettano irrevocabilmente la sola ed esclusiva giurisdizione *in personam* dei tribunali che risiedono in Inghilterra in relazione a qualsiasi controversia che non possa essere risolta dalle Parti e tutti i procedimenti relativi a tale controversia dovranno essere discussi e decisi solo ed esclusivamente in tali tribunali. Ciascuna delle Parti dichiara all'altra Parte e concorda che tale giurisdizione *in personam* è ragionevole ed equa e rinuncia a qualsiasi obiezione che potrebbe avere ora o in futuro basata su una sede impropria o su un *forum non conveniens* in tali tribunali.
- 1.10 **Asia Pacifico; Israele e Qatar:** se l'Azienda ha sede (come evidenziato dal Certificato) in **Australia, Nuova Zelanda, India, Malesia, Filippine o Thailandia**, l'Entità Contraente dei Prodotti in tutti i casi è stabilita come: Trend Micro Australia Pty Limited, Level 15, 1 Pacific Highway, North Sydney, New South Wales, 2060, Australia. Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) a **Singapore**, in **Vietnam** o in **Indonesia**, l'Entità Contraente dei Prodotti in tutti i casi è stipulata come: Trend Micro Singapore Pte Ltd., 6 Temasek Boulevard #16-01 Suntec Tower Four, Singapore. Se l'azienda ha sede (come evidenziato dal Certificato) a **Taiwan e Israele**,

l'Entità Contraente dei Prodotti in tutti i casi è stipulata come: Trend Micro Inc., 8F, No. 198, Tun-Hwa S. Road, Sec. 2, Taipei 106, Taiwan, Repubblica di Cina. Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) in **Hong Kong SAR e Macao e/o Qatar**, l'Entità Contraente dei Prodotti in tutti i casi è stipulata come: Trend Micro Limited, Unit 903-905, 9F, Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong. Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) nella **Repubblica di Corea**, l'Entità Contraente dei Prodotti in tutti i casi è stipulata come: Trend Micro Inc., Corea, 15F, Haesung 2 Building, 508 Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, Corea.

1. Se la Società ha sede (come risulta dal Certificato) in **Australia o Nuova Zelanda**, il Contratto è disciplinato dalle leggi del Nuovo Galles del Sud, Australia. Le Parti concordano che i tribunali situati nel Nuovo Galles del Sud avranno giurisdizione esclusiva su tutte le controversie derivanti da o relative al Contratto o al suo oggetto. Nonostante quanto contenuto nel Contratto, se l'Australian Competition and Consumer Act 2010 ("**Act**") che incorpora l'Australian Consumer Law come Schedule 2 dell'Act ("**ACL**") è applicabile all'Ordine istantaneo di Prodotti da parte della Società (e non altrimenti soggetto a un'efficace esclusione o rinuncia ai sensi del Contratto) ("**Operazione Ammissibile**") e Trend Micro è in violazione dell'Act o di una garanzia ai sensi dell'ACL per un'Operazione Ammissibile, allora nella misura consentita dalla legge, la responsabilità di Trend Micro è limitata, a sua scelta, alla riparazione o alla sostituzione del Prodotto o alla fornitura di beni equivalenti, o al pagamento del costo della sostituzione del Prodotto o della riparazione del Prodotto e, nella misura in cui il Prodotto è considerato un servizio solo ai sensi dell'ACL, Trend Micro potrà, a sua scelta, fornire nuovamente il Prodotto o pagare il costo della fornitura del Prodotto (coerentemente con l'articolo 64A e, nella misura in cui ciò sia rilevante, con l'articolo 276A dell'ACL) ("**Limitazioni ACL**"). Qualora una garanzia si riferisca al diritto di vendita, al possesso tranquillo o al titolo libero da gravami del Prodotto ai sensi dell'ACL, le Limitazioni ACL non saranno applicabili. Senza limitare quanto sopra, la Società conviene che, nella misura consentita dalla legge, il Consumer Guarantees Act, 1993 (NZ) ("**NZ Consumer Act**") non si applicherà al Contratto (in conformità con l'articolo 43 del NZ Consumer Act). Nulla di quanto contenuto nel Contratto è inteso come clausola contrattuale abusiva ai sensi dell'ACL (cfr. Parte 2-3 dell'ACL) ("**ACL Unfair Terms**") o ai sensi del Fair Trading Act, 1986 (NZ) ("**NZ Fair Trading Act**"). La Società riconosce e concorda che le è stata data un'effettiva opportunità di esaminare e negoziare i termini del Contratto e che qualsiasi mancata obiezione da parte della Società a un termine del Contratto sulla base del fatto che esso è iniquo ai sensi dell'ACL, dell'NZ Fair Trading Act o di altro tipo, rende tale termine equo e/o ragionevolmente necessario per proteggere i legittimi interessi di Trend. Senza limitare quanto precede e nella misura consentita dalla legge, la responsabilità di Trend per qualsiasi violazione delle Clausole Ingiuste ACL e/o dell'NZ Fair Trading Act sarà limitata in conformità alla sezione responsabilità del Contratto e Trend si riserva il diritto di revocare qualsiasi clausola del Contratto che sia ritenuta una clausola contrattuale iniqua ai sensi dell'ACL o dell'NZ Fair Trading Act da qualsiasi autorità governativa previa comunicazione scritta alla Società.
2. Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) nella **RAS di Hong Kong** o nella **RAS di Macao**, il Contratto è regolato dalle leggi della RAS di Hong Kong. Le Parti concordano che i tribunali situati nella RAS di Hong Kong avranno giurisdizione esclusiva su tutte le controversie derivanti da o relative al Contratto o al suo oggetto.
3. Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) a **Taiwan**, il Contratto è disciplinato dalle leggi di Taiwan, senza tener conto dei principi di conflitto di leggi. Le Parti convengono che i tribunali di Taiwan avranno giurisdizione esclusiva su tutte le controversie derivanti da o relative al Contratto o al suo oggetto.
4. Se la Società ha sede (come evidenziato dal Certificato) **nella Repubblica di Corea**, il Contratto è disciplinato dalle leggi della Repubblica di Corea. Le Parti convengono che i tribunali del distretto centrale di Seoul della Repubblica di Corea avranno giurisdizione esclusiva su tutte le controversie derivanti da o relative al Contratto o al suo oggetto.
5. Se la Società ha sede (come risulta dal Certificato) in **Israele**, il Contratto è disciplinato dalle leggi dell'Inghilterra e del Galles. Le Parti acconsentono e accettano irrevocabilmente la sola ed esclusiva giurisdizione *in personam* dei tribunali che siedono in Inghilterra e in relazione a qualsiasi controversia che non possa essere risolta dalle Parti e tutti i procedimenti relativi a tale controversia dovranno essere discussi e decisi solo ed esclusivamente in tali tribunali.
6. Se la Società ha sede (come risulta dal Certificato) a **Singapore, in India, Indonesia, Malesia, Filippine, Vietnam o Thailandia**, il Contratto e l'accordo di arbitrato sono disciplinati dalle leggi di Singapore, senza tener conto dei principi di conflitto di leggi. Il seguente **Accordo Irrevocabile Obbligatorio di Arbitrato** in relazione alle questioni indicate e disciplinate dalla presente **Sezione 1.10.6** (solo) viene qui irrevocabilmente concordato dalle Parti:
  - a. Le Parti convengono irrevocabilmente che ogni controversia, disputa o reclamo in qualsiasi modo derivante da, attinente a, o in relazione al Contratto, a qualsiasi Prodotto, o all'esecuzione/non esecuzione di entrambe o di una delle Parti (ciascuna una "**Controversia**") sarà risolta solo ed esclusivamente da un arbitro obbligatorio e vincolante amministrato dal Singapore International Arbitration Center ("**SIAC**") che si terrà e si svolgerà a Singapore in conformità con il Regolamento arbitrale del Singapore International Arbitration Center ("**Regolamento SIAC**") alla Data di pubblicazione. Il lodo arbitrale sarà definitivo e vincolante per le Parti senza possibilità di appello e sarà redatto per iscritto e conterrà le conclusioni di fatto e di diritto. Nel redigere il lodo, gli arbitri faranno ogni sforzo per trovare una soluzione alla Controversia nella lingua del Contratto e daranno piena efficacia a tutte le disposizioni dello stesso. Tuttavia, se non è possibile trovare una soluzione nella lingua del Contratto, gli arbitri applicheranno esclusivamente il diritto sostanziale di Singapore esistente alla Data di Pubblicazione del presente documento e sono specificamente privati dalle Parti di qualsiasi potere o autorità per: (i) applicare qualsiasi principio che consenta loro di ignorare il Contratto, o (ii) applicare la legge di qualsiasi giurisdizione diversa da Singapore.
  - b. Il numero di arbitri imparziali sarà di 3, e ciascuna Parte avrà diritto a nominare 1 arbitro. I due arbitri nominati dalle Parti nomineranno un terzo arbitro (che deve essere un avvocato di uno studio legale multinazionale e avere un'esperienza minima di 10 anni nel campo dello sviluppo, della concessione di licenze e della distribuzione di software per computer) che fungerà da presidente del procedimento; in caso di mancato accordo tra gli arbitri entro 20 giorni dall'ultima nomina, il posto di presidente sarà occupato dal presidente della SIAC su richiesta di una delle Parti. I posti vacanti nella carica di presidente saranno occupati dal presidente della SIAC in conformità al Regolamento SIAC. Gli altri posti vacanti saranno occupati dalla rispettiva Parte designante. Il procedimento prosegue dalla fase in cui si trovava al momento della vacanza.
  - c. Se una delle Parti rifiuta o comunque non nomina un arbitro entro 30 giorni dalla data in cui l'altra Parte ha nominato il proprio arbitro, le Parti convengono irrevocabilmente che l'arbitro nominato per primo sarà l'arbitro unico, a condizione che tale arbitro sia stato validamente e correttamente nominato in conformità al Regolamento SIAC, a meno che tale nomina di arbitro unico non sia nulla o annullabile ai sensi del Regolamento SIAC, nel qual caso un arbitro unico avente le qualifiche del presidente sarà nominato dal presidente della SIAC in conformità al Regolamento SIAC.

1.11 **Altri Paesi del Territorio non elencati sopra.** Se la Società ha sede in qualsiasi paese o regione non elencati in qualsiasi altra sottosezione della presente **Sezione 1.10.6** ("**Error! Reference source not found.**") (come evidenziato dal Certificato), l'Entità Contraente dei Prodotti in ogni caso è stipulata come la Filiale Trend indicata nel Certificato. In ogni caso, le Parti convengono che il Contratto, le prestazioni delle Parti ai sensi dello stesso e tutte le controversie derivanti o connesse saranno disciplinate e interpretate esclusivamente in conformità alle leggi dell'Inghilterra e del Galles. Le Parti acconsentono e accettano irrevocabilmente la sola ed esclusiva giurisdizione *in personam* dei tribunali d'Inghilterra in relazione a qualsiasi controversia che non possa essere risolta dalle Parti e tutti i procedimenti relativi a tale controversia dovranno essere discussi e decisi solo ed esclusivamente in tali tribunali. Ciascuna Parte dichiara all'altra e concorda che tale giurisdizione *in personam* è ragionevole ed equa e rinuncia a qualsiasi obiezione che potrebbe avere ora o in futuro basata su una sede impropria.

- 1.12 **Rimedi provvisori; nessuna rinuncia.** Nonostante l'accordo delle Parti sull'arbitrato di cui alle Sezioni 1.10 e 1.11.6, una Parte può rivolgersi in qualsiasi momento a uno o più tribunali che abbiano giurisdizione sulla Parte o sulle Parti in questione per ottenere un'ordinanza (che NON sia risolutiva o definitiva di alcuna Controversia), ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, un'ordinanza restrittiva temporanea *ex parte*, un procedimento ingiuntivo temporaneo o altri rimedi provvisori o provvisori/ancorari o un provvedimento equitativo (ciascuno un'"**Azione Temporanea**") volti a tutelare: (1) delle sue Informazioni Riservate fornite ai sensi del Contratto; o (2) da una violazione o non conformità con qualsiasi concessione di Prodotto ai sensi del Contratto o da una violazione, un'appropriazione indebita o una violazione dei diritti di proprietà intellettuale di tale Parte richiedente, che fanno parte di qualsiasi Prodotto o altro, compresi tutti i diritti tutelabili ai sensi delle leggi sulla proprietà intellettuale in qualsiasi parte del mondo, quali (a titolo esemplificativo) brevetti, copyright, segreti commerciali e marchi di fabbrica; *a condizione, tuttavia*, che tale Azione Temporanea non costituisca una disposizione definitiva di qualsiasi questione da sottoporre ad arbitrato, né comprometta, limiti o eviti il diritto unico ed esclusivo degli arbitri di decidere e risolvere in via definitiva tutte le Controversie soggette ad arbitrato ai sensi del presente documento, compresa, a titolo esemplificativo, la concessione di un rimedio temporaneo o permanente all'oggetto di qualsiasi richiesta di Azione Temporanea. L'avvio e il mantenimento di un'Azione Temporanea non saranno considerati una scelta di rimedi o costituiranno una rinuncia o un'abrogazione (totale o parziale) del diritto e dell'obbligo concordato di ciascuna Parte, compreso l'attore in qualsiasi arbitrato o Azione Temporanea, di sottoporre ogni singola Controversia ad arbitrato, né sostituiranno o renderanno inapplicabili (in tutto o in parte) le disposizioni sull'arbitrato obbligatorio concordate nel Contratto.
- 1.13 **Rinuncia al processo con giuria.** Nella misura massima consentita dalla legge, le Parti rinunciano consapevolmente e volontariamente a qualsiasi diritto a un processo con giuria in qualsiasi azione, procedimento o reclamo derivante da o relativo al presente Contratto, a qualsiasi documento correlato o alle trattative o alla condotta delle Parti. Ciascuna Parte riconosce che la presente rinuncia costituisce una clausola essenziale del Contratto e che le è stata data la possibilità di consultare un legale in merito al suo significato e ai suoi effetti.
- 1.14 **Lingua.** Tutti i procedimenti saranno condotti, compresi tutti i documenti presentati in qualsiasi procedimento menzionato nel presente Allegato, in lingua inglese. La versione in lingua inglese del Contratto prevarrà su qualsiasi altra versione linguistica.

\*\*\*Fine dell'Allegato\*\*\*